



Bernadette Bettencourt
Directora del Servicio Integral de Salud
Departamento de Servicios de Salud
Stockton, CA 95205
(209) 933-7060
FAX (209) 933-6520

DIRECTORIO ESCOLAR
AngelAnn Flores
Candelaria Vargas
Cecilia Méndez
Kathleen García
Lange P. Luntao
María Méndez
Scot McBrian

SUPERINTENDENTE INTERINO
Brian Biedermann

11 de Septiembre, 2020

Estimadas familias del SUSD,

Es de esperar que el virus de la gripe y el virus que causa COVID-19 se van a propagar este otoño e invierno, lo que hace más importante que nunca vacunarse contra la gripe (o influenza). El Dpto. de Servicios de Salud de Stockton Unificado —en colaboración con Servicios de Salud Pública del Condado San Joaquín— estará ofreciendo VACUNAS GRATIS CONTRA LA GRIPE por medio de clínicas “*Drive-Thru* (al-auto)” a partir del lunes 14 de septiembre, 2020. El horario/calendario de *Clínicas al Auto* se puede ver en el sitio www.stocktonusd.net/HealthServices; para mayor información usted puede telefonar a la escuela de su estudiante. Esta inmunización, inyectable o en aerosol, está disponible a aquellos que cualifican.

Las *Clínicas al Auto* se llevarán a cabo de 11am a 2:15pm. Permisos de Ausencia a Clase y fechas adicionales están disponibles en nuestro sitio virtual www.stocktonusd.net/HealthServices. Si el Permiso de Ausencia a Clase ya fue remitido al plantel de su estudiante, lo podrá hallar en la Clínica de Influenza de la escuela. Los padres y hermanos del estudiante podrán recibir la vacuna contra la gripe con un consentimiento firmado.

Estamos incentivando a niños y adultos a vacunarse durante la temporada de gripe 2020. Las personas que están levemente enfermas o graves no pueden ser vacunadas hasta que se recuperen. La mejor manera de protegerse contra la influenza es vacunándose. Protéjase usted y su familia inmunizándose contra la gripe.

Ahora el Estado de California dictamina que cuando la gente se halle en lugares públicos debe cubrirse la cara para prevenir la propagación del COVID-19. Ayude a proteger a otros —póngase una mascarilla cuando visite las clínicas de vacunación.

Por su Salud
El Equipo de Servicios del Salud del SUSD